The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Wednesday, September 16 1953

The Chinese Times

Vol. 15 No 115

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十二年九月十六號（星期三）新聞紙第拾五卷第一百十五號

孔子紀元二千五百零四年 夏曆癸巳年八月初九日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS
TAIHONPO

蘇俄答允長期援助中共建設

毛澤東致電馬連果夫 強調中蘇關係密切

英京．倫敦拾七日路透社電．據此間接中共官方新華社消息．謂蘇俄現已同意予中共即刻及長期援助

新華社稱．中共主席毛澤東．在其致蘇俄總理馬連果夫之電文中。披露中蘇訂有新協定．蘇俄保証即刻協助中共建設九冶豐種新事業。毛澤東在其電文中．強調謂中國人民政府．將作更進一步之努力．藉以加强中蘇兩大民族之友誼關係 並使中蘇之經濟．更作密切合作。毛澤東並表示感謝蘇俄．對中共之廣大建設計劃推行．稱中蘇關係不可分離云．

南國飛機師駕機逃抵意國

意京．羅馬十五日聯合社電．意國安沙新聞社消息．謂南國飛機師一名 昨駕駛美國製之飛機會架。飛抵意國北部之亞維安奴 請求意國作難民收容云

東德共領下令生產

德國．柏林拾五日美聯社電 東德共黨首相 於星期一日．命令蘇佔領區內．要有較迅速及較大量之生產．在一特別內閣會議中．彼實備各部長 只有輕工業及生產．不夠預期之希望云

共方仍未答覆重計之聯俘數目

高麗．板門店拾六日奧聯社電．聯方要求共方 重計相信仍在共方手中之聯合國俘三千四百零四名 其中包括二名加被俘 但今日共方仍未答覆。聯方謂 彼等必需被遍而及早答覆。

共方在聯合停戰會議中．並未答覆聯方九月九日．要求遣回或重計失踪之聯方軍事人員云

聯方在會議中之高級官員對記者謂 在此會後不久 彼必再詢問共方予答覆．又謂．共方可能因需要時間調查所列之相信被俘．但未被遣回之聯方軍事人員云

五國遣俘委員會．今日在板門店．將會名中共被俘遣回中共．彼於大交換時不願被遣 但最近則請求遣回中共云。彼爲中共戰俘．改變其初意．而返中共區者．

此改變初意之中共被俘．對共方官員謂．台灣特務．在韓戰俘營活動．故此彼在奧軍監視下．而被刺上反共標語內膽圖云

同時彼並強調謂。數十名戰俘．因拒絕膽圖及請求被遣反中共．而被殺害云．

聯方遣送反共戰俘．至中立區．乃在進行中．但無意外事件發生．

印度軍隊管理戰俘成績好

高麗．印度鄉拾五日美聯社電。印度最好之營隊．以堅強之手臂．及最大之笑容．將此批不守秩序之反共中共及北韓戰俘統治及看管．此幫印兵管理之效果成績甚高．故得到聯軍之信任．甚至得到反共之戰俘信任云．此批印兵．每個個子甚高大．約有六尺之高．及有強健體魄云．然而此等印兵．却爲南韓軍隊監視．不准彼等越過南韓土地壹步云

印兵對每一次之挑戰．均以迅速手段解決之．故此對於處理此大批之反共戰俘時．至今仍未有很大困難之事情發生。

印度看管戰俘營司令多烈少將．於壹發現有困難發生時．立刻前往該地 向戰俘講話．至今多烈均能將此批熱血易於衝動之戰俘說服．並請彼等冷靜下來．並保証彼等有良好及公平之待遇云．隨後彼對記者云．當彼等認爲吾等爲朋友時．彼等必會寧靜下來。

當發見有爭執或不安情況時．印度兵只以人力將此種爭執解除．彼等雖配有手槍 但彼等只用兩三人將此戰俘用力執住．迅速離開此困難地点．印度兵幹此時 則仍面帶笑容 但却用强有力之手臂．將此戰俘提離羣而去．

故此有時．此批反共戰俘．亦報予印兵以微笑云

蘇政府宣佈改組恢復以前六部

蘇京．莫斯科十五日統一社電．蘇維埃最高主席團．現已公佈將政府大改組．恢復史太林死時蘇政府所有之輕工業部．食品部．對外貿易部．對內貿易部．農業部．及國家農園部等六部。

查史太林死後．馬連果夫躍陞執政．曾將輕工業部與食品部合併爲輕工業部．對外及內貿易部．則稱爲國內貿易部．及國外貿易部．農業部及國家農園部．則合併爲農業部．蘇維埃最高主席團．現則將馬連果夫執政後之改組廢除．恢復以前之六部云

東德共黨青年謀入西區作亂不逞

德國．柏林十五日路透社電．蘇軍佔管區之共黨青年二百餘人．昨穿着共黨青年團服裝．謀闖入柏林西方區 示威謀破壞柏林紀念爲納粹傷害人士之紀念會 但柏林西方區之警察有備．將共黨青年逐回蘇區．使共黨之企圖失敗云

失蹤英外交家其家翁亦失蹤

邊境軍警奉令留意

瑞士．日內瓦拾六日聯合社電

．日內瓦警局宣佈．謂前兩年突告失踪之英外交家麥克楞氏．其妻子美蘭打 及其三兒女．現亦告失踪據此間警局．接奧國打之家姑報告．謂美蘭打偕其三兒女 於上星期五離家．駕車外出 原宣外出三日．直至昨星期二晚．其家姑見美蘭打仍未返．乃即報警。

日內瓦警局據報後．乃即通知全國各地警局．及邊防軍．留意麥克楞之家屬行踪 並宣面通報倫敦當局．莫力現已請求與瑞士相鄰之意 奧．法及西德等國．協助追查麥克楞家屬 並派兩名中央偵探全日內瓦．謀協破獲失踪案．

查美蘭打之丈夫麥克楞．係于一九五一年五月．與另宣英國外交家．往法國旅行．失去踪跡．而麥克楞氏 曾爲戰時美 英．加處理關于交換原子能秘密之政治委員會之委員．彼等失踪後．當局曾疑彼等逃往共產鉄幕國家．今美蘇打及其兒女又告失踪．引起外間相信．其係逃往共產鉄幕國．與其丈夫團聚．或爲共產特務刦往鉄幕內國家．按美蘭打．自其丈夫失踪後．即行將上訴放棄云

盛傳蘇俄有鈷彈輻射作用極強

法京 巴黎十六日國際社電。此間昨接莫斯科法國新聞社消息．盛傳蘇俄現除有原子彈．及輕氣彈外．更有「鈷彈」查鈷彈爲普通原子彈之一種．其與原子彈所異者．爲鈷彈所包含之物質 內有鈷碎片．藉以增加原子彈爆炸後．所發出之輻射作用云

童子軍與紅羽毛運動

紅羽毛向來爲「爲善」之標記．而能發揮紅羽毛精神者．莫如童子軍協會之活動 該會及另外四拾二個團体 每年舉普濟慈善會 紅羽毛募捐運動扶助

在過去三年內．雲埠童子軍．每星期必參加室內体育會週會 該會完全是殘廢男女所組織者．而凡患殘廢疾者．一律有資格參加 會員一百四拾餘名．而童子軍之任務．爲扶助會員上車下車．上樓 入座 及代表該會執行特別活動．

雲埠各區童子軍．每年探望桑拿士軍醫院病人三次．而領導殘廢軍人看戲與聽音樂 今年爲第七年 全市童子軍．自下星期起．將幫助普濟慈善會．分發紅羽毛勸捐標語．與市中心區外之一千二百間商店．

童子軍之活動．包括尋人 清道 油漆．及分發書籍．與不准出門之病人等在內．

每日要做一件善事．爲童子軍信條之一．而此信條．實際上是實施紅羽毛爲善之觀念．以紅羽毛爲童子軍 是市民神益本市青年．及孩童之重要工作。

曾濟慈善會．分配紅羽毛捐款．以分配於注重培植青年領袖人材．與青年消遣工作者爲主．此項開支．佔全部捐款之百份三十二點四．而童子軍協會．在青年活動當中．佔一個重要位置．

市警長摩利根．說我知到 警察不必顧慮參加童子軍活動之青年．因拒絕膽閣及請求被遣反中共．而被殺害云．

市民是間接由童子軍所做出之好事．與其團体工作 而認識童子軍之活動．但實際上 童子軍之主要宗旨 爲養成領袖人材 提倡友愛 及鼓勵青年合作 每一個童子軍 每一年最有價值之生活．是舉行露營時之生活 在該時期。每一個童子軍．祇憑自己之冒險精神 及些少乾粮．一把小刀．一隻背囊 以表現童子軍之自立本領。

在本市十個區域內 現在一共有童子軍六千八百名以上．及受過專門訓練之童子軍領袖四百六十一名．而加入童子軍組織者．年年加增 童子軍之活動．完全是各教會社團 及教師家長會所維持者．曾濟慈善會．今年舉行紅羽毛募捐運動 希望籌募一百二拾三萬元．而扶助童子軍協會．預算爲二萬三千一百九十五元云。

（上圖）左爲童子軍耀道．扶助宝內体育會主席下車。右爲童子軍下星期開始分發之勸捐標語。

卑詩省會開幕省督謂實施男女同職等薪例

多城利拾六日加拿大社電。卑詩省議會昨日開幕。省總督華利斯在開幕時致詞．謂政府謀實施男女同職等薪制度．及根據酒局審查會之報告書．修訂本省酒例．現在全加拿大惟有安省及沙省之男女工價相等．同時省政府又宣布再次在本少省議會提出上屆未獲通過而倒台之議案．如各埠教育經費．餐費免稅額．及減低汽車照費．及伐木與礦業之額外贏利稅等．此外．政府擬在省議會提議補充政府本屆會計年度經費．上屆省議會議決撥九千四百萬元維持政府至九月．但本屆會計年度要等到壹九五四年三月卅壹日爲滿期云。

甘地之子被判監

約翰尼斯堡．拾六日加拿大社電．前甘地之子緬尼利爾甘地。已被判監禁五拾日之處罰．因此以「不抵抗之反抗」之手續進入非洲人之保留地區．彼于聽到此判詞後．即行將上訴放棄云

史第芬臣廣播促美與俄和談

芝加哥 拾六日紐約時報消息．美國上屆大選．民主黨總統候選人史第芬臣．昨日向全國廣播．促美國主動與俄和談．以求促成全世界裁軍及在歐洲組成保証俄國．與自由民族不相侵犯之機構。

史氏警告愛善考華政權 勿拒絕與俄國首領相會．及對中立國之態度．勿太過强硬．史氏又勸美國勿預早任意決定本國之立場．以免致本國參加高麗和平會議時之行動受限制 而表示希望本國首領勿爲國內政治宣傳．與呆板之政策所牽制。

據彼稱．本人亦懷疑中共根本之目的 但爲我亞洲友邦 及自己本國着想 我們宜設法解決國際糾紛 同時確定自己與他國相會時．有所商討．又爲自己本國及我友邦着想 我國宜在可能範圍之內．暴露共產主義者之意志．與之相會．緩和世界危局．與恢復人類對世界前途之希望．

史氏云．會場之門．乃和平之門 切勿令人責備美國．不願入和平之門。

史氏直白謂．國外民族．現在懷疑美國之國策。

史氏云．自問我國與外國相會之目的．爲求緩和世界危局 抑或欲令冷戰更加激烈．自問我國是否欲與共產主義者共存．抑或欲毀滅共產主義者之勢力。

史氏之演詞大意似乎是對於國務卿杜樂斯之外交政策表示不滿．而直接反對杜氏之見解．謂現在與俄國首要相會．時機未熟．據彼稱．海外民族．憂慮我國外交政策．漸受寧可與國內孤立派妥協．而不願鞏固國外關係者支配。

史氏警告美國．愼防共和黨主張．美國採單獨行動者。史氏云．主張採單獨行動者 是孤立派之變相．而爲禍患之媒介。

史氏又謂．我國友邦．大多數欲振興．而需要振興本國貿易．而並不需要美國援助之．美國現在已顯露經濟專制之現象．而漸有不與我國通商者．不助之之趨勢．但是我國友邦．要靠通商以生存．而不見得大多數．單獨爲表揚本國之反共精神 而甘願受苦者。

此爲史氏環遊世界後．初次向全國詳細廣播其遊歷各國之觀感。

史氏云．世界各種主義之鬥爭．在世界普通人之眼光中．無重大意義．受反共宣傳感動者甚少．他們欲知我國到底贊成什麼．而不欲單獨知到我國所反對者是什麼

天氣報告

據天文台報告稱．雲哥華今明兩日天晴．而涼爽．吹北風．兩日最高溫度 爲六十五度．今日最低溫度爲四拾八度云

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

(新)(米)(登)(市)

最新辦到
美國早造長身最靚
新絲苗米

合時唐山水貨
鮮菱角　鮮蓮藕　桑蘇柚
南雄生羌　桂林馬蹄　沙坪粉葛

雙(托)★水仙花頭

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B. C.

爽輕夏天　內衣說衫平沽

ZS 有伸縮性白尼龍背心衫原價三元半平沽三元
ZP 白尼龍笠巴褲頭短內褲原價三元半平沽二元半
RP 白尼龍笠巴褲頭短內褲原價貳元半平沽二元
RH 結滑內外合用密胸雪白人絲衫平沽壹元四五
HW 白色人絲背心衫由卅四至四十一號　平沽壹元九五
　原價每件壹元半
HW 人絲短內褲白色卅二至四十號　平沽壹元
　原價每條壹元六五
HW 人絲無袖衫連短褲卅六至四十二　平沽壹元六五
　原價每套二元二五
RHS 雪白人絲開胸半袖內衫　平沽壹元
53-4 有伸縮性尼龍說衫有白有藍色（此說衫自洗甚易不須過熨便利旅行）特造每件拾壹元

電話 PA. 7825

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新到 中秋應時佳品

桑麻柚　大號紗燈籠
鮮百合　各種匙羹
鮮蓮藕　各款杯碟
鮮菱角　江西花碗
生晒荔枝干　中國蝦子麵
合庄糯米枝　天資小糯米酒
蘇脆杏仁餅　和仁堂大糯米酒

美國早造新米

「好市場」
最大拿加爲之香煙

世界新聞

杜魯門批評 愛總統之外交政策

美國芝加哥拾五日美聯社電。星期壹晚，於民主黨大會中，美前總統杜魯門於史第芬臣激烈批評愛善考華之國務外交政策後，即作同樣之批評，謂壹九五二年民主黨總統候選之史第芬臣，對在柵碟壹百元晚餐之歡呼，民主黨員謂共和黨之國務院對外，則以空心故治狀態，干涉別國事務，對內則准許不潔之事件發生，及一方面恐嚇共方。一方面則裁減軍費及外援。

前伊利內省長史第芬臣氏曾向亞洲拋予恐嚇言語之後，即裁減國防費用之舉，似乎對共方云，若汝等再進一假僞行動時，吾等之國防費用，再會減縮一億元。

史氏，已爲愛善考華邀請，請其報告與自由國家最高政治家之談話，今日在民主黨和會中，顯示彼之世界旅行，並未與民主黨有分裂之象徵云。

杜魯門以前曾批評毀壞人員，已在華盛頓開始工作，今日對史氏之尖刻批評愛氏之國務政策，加以熱烈之喝采，隨後彼對記者謂共和黨做不出甚麼來，只是遵循民主黨，已佈置好之國際政策而已，但彼謂共和黨執行民主黨已定之政策方法，及手段發生損憂，彼又云，民主黨現在之任務將爲美國政府與大事業分離，而將歸於人民之事業還之於人民云。

葡國第一次准 俄民入其領土

葡萄牙，利巴嫩拾五日美聯社電，星期一日，爲葡國第壹次准許俄公民踏入其領土之內，此蘇聯公民，爲參加此間之國際醫術學會第拾五屆會議之蘇聯代表彼多魯夫斯基教授，及其傳話德次卡斯與夫，查葡國自壹九壹八年，即與蘇聯斷絕外交關係云。

南菲人與白人 軍官衝突

南菲，克拉克士多十五日路透社電，頓一非正式官方消息之報告，謂星期日，有若干南菲人，被槍殺，或受傷，原因是兩名白種軍官，及六名菲洲警察，前往近德蘭士威鎮，執行任務時，被攻擊云，餘報告又謂，六十名菲洲人民，攻擊此等執行任務之人員，結果一警察一眼失明，及另一個則頭部受傷甚嚴重云。

三波蘭青年 逃往那威請保護

那威，奧士盧十五日美聯社電，三名青年之波蘭青年，於波蘭貨船，載運汽車往那威時，乘隙走出，直向警局報告請求以政治難民身份加以保護，當地警局，對此事正在研究及調查是否屬實云。

南甸客車觸地雷 死十二人

緬甸，仰光十五日路透社電，在南緬甸一輛客車觸地雷，死九名軍人，兩名婦女，及駕車員云，此間相信，此地雷爲共黨游擊隊所安置者云。

◎水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. HA. 5103

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

◎卡城華人協和教會青年體育館啓事

本會進行籌建教會及體育館，計劃上一層爲體育館，下一層爲教會禮堂，經年來之募捐，所得款額，與總建費額已漸接近，現與承建人簽訂合同，不日開始動工建築，查本會定章第二條規定，不論中西人士，捐款伍千元以上者，則用其姓名爲本體育館或教會會堂之名，以留紀念，此次勸捐，得中西人士熱誠捐助，款額在壹至三仟之數者不少，惟尚未有捐額達伍仟以上之數，茲特登報敬向我僑胞呼籲，如有熱心公益僑胞，願捐伍仟元以上之數者，請於本年十月十日以前，將姓名通知本會，以便書刻壹石門匾鑲上前門，永留紀念，至深感盼，此啟

卡城華人協和教會
青年體育館籌委會謹啟

◎哀謝

先考諱瑞登字彝璋陳公府君痛于中華民國四十二年八月卅一日病終于公醫院正寢溯生于民國紀元前卅三年積閏享壽七十八歲不孝廳柏遠居美國謹發訃蒙侍奉在側親視含殮遵禮成服經作九日下午一時半假暗市華公所舉殯安葬仰荷

親友曾誼等惠賜賻儀花圈親臨執紼素車送行高義雲情歿存均感哀此鳴謝

未亡人梁氏　趙氏泣淚飲袵
孤子　應柏　應發　應豪　泣血稽顙
厚惠名列　恕不稱呼

美國麥衍遂贈儀弍百元　梁鴻捷
朝賀共廿五元　黃榮賀廿元　潁川總堂　舍路隙源德　雷洪夫人　安省鍾脩煖　每名拾元　勝利公司六元　舍路長森　長煖　惠姆　伍于宏　黃廷棟　美國黃榮禎　黃榮顯　余顯　蘭拿賢煥　翼永　卡城文煥　文永　卓榮　積文　綽然房　華輝　美國陳煜芹　鎮宗　蔭強　文喜　毓星　聰賢　以上每名五元　翼銓　棪嵩　宜棠　雷家鴻　袁葉盛　章記姆　賢表　周煥　馬遠進　少佳　陳灼姆　明然　每名三元　官早　計容　舍路黃成　每貳元五　美國鄺文富　陳袞　林家俊　宗洽　賢燦　周炳森　蔡根瑞　舍路澤民　每名弍元　銳明　欽明　每壹元　潁川總堂素車花圈誄文　陳鎮宗合家　李卓櫺合家　鴻進　全花圈車　梅暘恩合家　棗　旺　西湖飯店　各花圈車　黃祝求　王英傑　楊社　何有　李福　林卓　司徒其祥　胡湊　李和　敖初　黃祿　司徒其祥　王英傑　宜覺　胡湊　李和　楊社　全素車　趙卓新　陳孟儒　宗強　長進　發勝　景山　孟纘　全花圈車　黎頌賢　鴻捷　全花圈車　銳明　明休　全素車　明康合家花圈車　怡利房　賢焯　賢熾　賢儉　全車　品乾　品光合家　全花圈車　黎明耀　花圈車　新聚房　全人花圈車　聰賢　孔星　文喜　全車　大平　典輝　全　花圈車　蘭拿賢煥　翼永　全車　社容　官早　全車　適然　李福　何有　蔣強　林卓　黃祿　敖初　甄灼　全花圈車　黃榮賀花圈　黃愼余　李穉　林章姆　全花圈　關邦健合家花圈　葉求欽　榮傑　全花圈　林沾合家花圈　黃炳昭　黃心田　蔡傑美　黃兆坤　全花圈　宜熾　宜輝　英發　添發　全花圈　李祐槐夫人　李新民全花圈　宜棠　宜健　宜顯　黃昭立全花圈　雷洪　合家花圈　周晚春夫人　李富南　夫人全花圈　黃源合家花圈　雷家秋　雷家誠　慶紀和　朱玉學　關祥國　黃傳進全花圈　宜歆　象維　社容　明儉　榮銓　全花圈　李國麟花圈　同益公司花圈　梁金石合家花圈　陳日進花圈　黃源　黃國仁　伍澤森　林澤衍　黃俊傑　黃滔清　全花圈　馬紹霖合家花圈　陳賢姆　孔塘　全花圈　喜灼　豪秋全花圈　賢森　花圈　李世瑤誄文　陳清潤誄文

歌林唱片 每只壹元七五

外埠 COD 電話 PA. 1813

張月兒胡美倫　偷會梅妃　二只
辛賜卿　春杏陽牆開二只
朱老丁源艷秋　娥姐賣粉菓二只
梁無相　生御貓三氣錦毛鼠二隻
徐柳仙　風流天子　一隻
劉克宜簡明　沙塵摩登小姐二隻
梁　瑛　相思有債　二隻
廖俠懷上海妹　福至心靈　二隻
余麗珍梁無相　三月杜鵑魂二隻

△廣東音樂▽

呂文成領導　春雷　叮嚀　一張
呂文成領導春花秋月燭影搖紅一張

△歌林廣東時代曲　壹元七五

呂紅　快樂迎辰歌　婚禮進行曲
呂紅白瑛　馬來風光　香島美人
呂紅白瑛　花開蝶滿枝月下歌聲
呂紅白瑛　醉人的秋波　眞善美
呂紅白瑛　春來冬去　漁歌晚唱
呂紅　呂紅　胡不歸　有希望
呂紅　白瑛　忘了他　銷魂曲
呂紅　白瑛　好春光　望郎歸
以上各一張

△南聲唱片　壹元五

冼劍麗　馬上琵琶
何非凡鄧碧雲　帶淚狂歌我誤卿
辛賜卿　亂世佳人
任劍輝白雪仙　楊乃武與小白菜
紅線女　馬師曾　搭錯線
梁醒波陳好逑　做慣乞兒懶做官
黎翠霞　朱麗名將美人
梅萍　鄭碧影　黛玉魂歸會情僧
紅線女　任劍輝　紅拂女私奔
二世祖現形　以上各二只

△龍聲・鳳凰・唱片壹元五

廖志偉伍木蘭　跑馬射蚊鬚二只
梁瑛　香魂何處　二只
辛賜卿　冼劍麗、情餘　二只
音樂片　楊翠喜　秋水龍吟一隻
小新馬　沙三少　二隻
紅線女　仙女凡心　二隻
辛賜卿　天賞遺聲　二隻
芳豔芬　淚洒秦淮　二隻

△南聲音樂片

大開門　加官賀壽　壹隻
行軍樂　柳浪聞鶯　壹隻
憶王孫　清宮怨　一隻
平湖秋月　賣相思　一隻
一枝梅　鳳凰台　壹隻
仙姬大送子　壹隻

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.

芳豔芬　董小宛　一隻
新馬師曾小燕飛情海歸帆二隻
任劍輝　祭金　嬌　壹隻
一代天嬌　二隻
紅線女　新馬仔鄧碧雲　孝感動天二隻
任劍輝白雪仙呂布與貂蟬二隻
小芳豔芬　朝朝來了　一隻
林　璐　可愛的春天　一隻
陳露薇　春風秋雨又三年一隻
任劍輝紅線女　游龍戲鳳二只
芳豔芬黃千歲　唔　嫁二隻
何非凡鄧碧雲　碧海狂僧二張
劉白樂小芳豔芬夜夢珍妃二張
梁　瑛　佛前憶黛玉　壹張
石燕子羅麗娟沙三少與銀姐二張

△國　語　以下各壹只

龔秋霞　晚禱曲　山溪情侶
逸　敏　我在追　愁意入柔腸
雲　雲　春色撩人　秋深了
張　露　檀島姑娘　你不要說
梁　萍　夜香港　綠野禧春
陳娟娟唱　四杯酒雲雲唱上花轎
張伊雯喜相逢霸與歡樂在今朝
姚莉　逸敏　錦繡年華
姚莉　有我沒有她
周旋　歌盧榮　母女倆

△粵語歌劇　以下各二張

何非凡　黑獄斷腸歌
梁無相呂紅　美人如玉劍如虹
徐柳仙李燕屏楊乃武與小白菜
何大傻　胡美倫　有情飲水飽
女薛覺先新芳豔芬良宵花弄月
辛賜卿　白楊　雪影寒梅
廖夢覺　新月兒　二叔公割禾
飛影瓊仙　劉金定三戲高君保
白駒榮　寶玉　孽海花
徐柳仙　斷腸碑

△粵語時代曲

呂紅　周聰　白英
快樂伴侶　三對歌　一張
呂紅　呂紅　郎是春風　郎心如鐵　一張
呂紅　周聰　陸雲　呂紅
雄壯歌聲　愛的呼聲　一張
白　英　呂　紅　淚影心聲　雨中之歌　一張

△廣東音樂

呂文成領導　飛燕迎春　一張
五福臨門　打擂街　一張
呂文成領導

馬開錫電器行

◀地址
734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

配製眼鏡
色色俱備

注意
驗眼配鏡專家
Abramson And Hollenberg
時間每日九時至五時半

◎片士佐治埠民治黨啓事

逕啟者，本黨部準於本年九月十五日，動工重修，各朋友同志，如有寄存行李物件，於本黨部者，請於九月拾五號以前，到來取回，如過期不取，將來西人公司工人動工時，將行李搬出街外，本黨部不負保存責任，此佈。

片士佐治埠民治黨分部啟

古巴破獲僞造公文 涉及華人案

古巴夏灣訊・警探局局長蘇差利・於日前曾破獲僞造外交部長電文・企圖運動華人家眷來古案・已將汕爹咕古巴之商人貢丹狄拘捕・查本年二月廿日外交部總務科長・致函警探局長報告・有人假冒外長甘巴簽字電文・局長即令該局外僑科長守蘭屯少尉・與警探們育及生治等・乘飛機赴汕爹咕古巴調查此案・知該市阿基甲街一二七號之吳氏什貨辦莊・欲運動其在香港之家爺來古・與西商貢丹狄相識・代僞運動・

警探得香港警察協助調查・知貢丹狄曾致函與香港航空公司代理人一麥斯運動購機位・同時上外長致香港古巴代理領事之僞電文・乃一九五二年十二月十六日拍發・請在護照簽証・許其已成年之兩人及一女童來古・該電文由本報無綫電公司譯往・由移民局長批准・當時香港絕無古巴代理領事・但警探前往墾約翰上帝街一百一十號之無線電公司調查・副司理雅冷夏報告・一九五二年十二月拾六日絕無電文發往香港・

貢丹狄致吳氏家眷之書乃號往香港・由香港警長麥壁遜協助搜獲・該書・證明上述之地址與名字・乃是商莊名・接信之人吳氏家眷親友道吳(譯音)由麥壁遜問口供・譯成華文後・轉譯呂文・

警探局搜出文件與指模証・皆與貢丹狄相同・遂由東省警探馬典尼調查被告之住址・檢由本報警探乘車用機前往汕爹咕古巴・由該市警長伊斯基諾協助拘捕・被告現年六拾五歲・在汕爹咕古巴有電器商店・深通文學・熟識・中・英・法・意等國語言文字・

西人讀者稱中共 不能代表華人

星嘉坡合衆社電・有西人署名中國通者・投函星嘉坡標準報辯稱・中共政權不能代表四萬萬五千萬中國人民・正如日本軍閥政府・汪精衛漢奸政府・不能代表中國人民・

該報會書論稱・毛澤東之政府・事實上代表中國四萬萬五千萬人民・如准許中共入聯國・則可有機會影響之・使能站於吾人之陣綫上・

惟投函該報之中國通則稱・如任中共入聯合國・則素愛和平之印度・必失去在亞洲之領導地位・更致其他亞洲非共國家於險地・而且中共必不受自由國家之影響・在聯合國中・必增加蘇聯集團威投票力量・而使吾人失去自由中國之經常可靠之投票・

投函者到於英國承認中共之後果稱・英國在北平之使節・尚受冷淡待遇・此實非其他國家所能忍受者乙・故如忽忙主張中共加入聯合國者・非無事實之根據・僅爲夢想而已・

英京電業工人復工

英京倫敦十五日路透社電・星期一日共萬餘導之電業工會工人罷工・宣布取消・且命令四千五百工人・回復工作・在英倫・華爾士及北愛爾蘭・包括原子研究中心所・電力廠・兵工廠及飛機場之工人已回復工作云・

驗眼 驗鏡 驗眼鏡 專家

古律師氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫邊三十号

Foric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫

補腎葯水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫

藥單小心配合
洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

新統藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
通訊地址 經省銷行
函索即寄 防害賜閱

△補腎固精丸 腎精不足虛勞損
△鹿茸耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴
△牛黃消核丸 鬱憂暴怒核連疹
△男子七疝丸 小腸疝氣陰囊腫
△消粒解毒丸 偏身粒毒蛾癬瘡
四兩庄六元 常服此丸可保終
四兩庄六元 聽服斯丸功效靈
四兩庄八元 服此圖消勝割除
四兩庄六元 頻服斯丸便見功
四兩庄六元 服食此丸收効快
●救急 南於酷暑入埠覺小便頻數多屢利水不特利反成癌閉飲水無去路焦急難言幸曾統新用下病上取法揭悬上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
Hong Tai 同泰
418 Ord St. L. A. Cal.

◎云高華島長途汽車

每日來往域埠・党近・乃磨・砵亞板汝等處時間

由域埠開	党近開	乃磨	到砵亞板汝
上午九点十五分	上午十点五十五分	十二点十五分	乃磨開
★上午十一点四十五分	★下午一点	★下午一点四十五	党近開
下午四点	下午五点三十五	下午六点五十五	下午九点
下午五点四十五	下午七点二十分	下午八点三十分	到域埠
由砵亞板汝開	到乃磨	党近開	上午九点半
上午十点四十分	上午十二点十五分	乃磨開	下午十点
★上午十二点十五分	★下午一点四十五分	上午八点	到砵亞板汝
下午四点	下午六点五十五分	●十二点十五分鐘	乃磨開
●下午四点四十五分	●下午六点廿五分	★下午兩点廿五分	党近開
下午六点三十分	下午八点十分	●下午六点十五分	上午十点
★符號者專車座位號定	●符號者六月廿六日至九月十二日施行	下午八点四十五分	下午十一点十五分

●符號者專車座位號定

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
四一〇房 壹九三號 喜市定街東
No.410-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

另起爐竈 物競天擇
代辦取養老金・代引見西名醫治愈各種疾病・代辦中西交涉事務
覲面處 雲埠天仁街第四六八號
468 Union St.
Vancouver 4, B. C. Canada

電火專家
裝新修改隨時應命
快捷妥當取價相宜
電日 MA. 2501 吳炳暘啟
話夜 KE. 0558-R 參傑

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
TAtlow 3743
大宴小酌
桃園餐室
一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
儻胞如有委託竭誠辦理服務週到

△煤炭發售
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

BROADWAY HOTEL
Phone PA-3445
Hastings & Columbia
Vancouver 4, B. C.
百老滙大旅店
接近華區
安寧雅潔
電梯電話
私用浴室
附設齊備

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
232 Main St. VANCOUVER, B. C
斷尾三個見功不受COD心氣痛丸 每個二元五毫
見錄欲知詳細函索即奉
Wing Chung Co. 永昌 254 Pender St. E. Vancouver, B.C.
香港 Hong Kong Co. 149 Pender St. E. Vancouver, B.C.

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

司理黃公禮啟
趨時裁縫店
四十週年 天天進步
布色特多 盡是新興
衣服襯身 巧手造成
貴客光顧 不計利錢

裝修水龍油色裱花紙
裝修水龍油色裱花紙快捷安營
估價不取分文 FA. 3629M 周祥啟

萬安號
★均克利 夫蘭 總統 八月廿九
★威爾遜總統 九月廿二
克利 夫蘭 總統 十月十四
由香港往大埠船期
由港開來大埠總統船男女客位可能在本代理處預購付港應用得搭指定船位歸來快捷
總代理
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鉄路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續最簡便及安當・
我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賀本行保險箱保存。
我們隨時願爲我新舊華客服務
華友與本分行來往已多年矣・
我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答・
本行代客郵電滙款香港手續最簡便及安當・

統總兼船輪飛機
安安號馬林屏愛
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

KUO KONG SUK CO.
國光公司 絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

巴拉蒙露天戲院
本院必放映好戲
巨片兩套兼卡通
每日於日落時開演
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway
at Sperling Avenue

劉望貨車公司
PA. 0925 TA. 3412
306 E. Pender St.
接車行李
運輸貨物
僑梓光顧
快捷妥當

廣濟堂中西藥行
華 Kwong Chai Tong 哥
埠
122 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
電話 PA 8613
猶可及時平毒亂
世人雖有健全之身体未嘗無毒看其毒輕重輕者爲濕重者爲毒查其毒常由血液發出于外故本堂特製「萬應掃毒藥片」以應患斯症者之需求此片專治血毒止癢疥癩頑癬咸粒男女百毒服之立見奇功誠爲解毒之聖藥也每樽四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

茂利國貿公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.
新到
雙托水仙花
枝干糖羌
送禮茗茶
合時
咸魚海味水貨
時時皆備

歌林唱片 每只壹元七五 外埠 COD 電話 PA. 1813

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元
卡路街夾加都華街 奄派藥材店啟

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種佳的市嚒麵麭

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
象映歐陸時事畫片

©醫生黃基靄
地址：鴉路街三百四十六號
電話 MArine 5995

二元半美金金錢手錢・鐲・新・鏢鐘
鑽石戒指等售發・修鏢鐘整・配鏡片
火柴偈・墨水筆・机鬚電・
黃志奕鏢鐘舖
4 PENDER ST., W. VANCOUVER 4, B. C.

禁孖栈銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

通訊

農村破產的惡果
新會及高要等縣
偷竊與賭風熾盛

有些鄉村「農會」電話機也被竊去

粵中通訊。這幾個月來，本區的新會、高要及南海等縣，偷竊與賭博情形，日益嚴重，影響農民生產情緒低落，生活困苦日甚。

這幾年來，人民在中共的橫征暴歛與重稅抽剝下，致使農村破產，民不聊生，他們因不堪飢餓的威脅，多挺而走險，故盜竊事件屢出不窮，有等更妄想藉賭博贏得多少，豈料運氣不行，血本無歸，到頭來亦不免一死，現盜竊賭博氣氛瀰漫于區閭每一個角落，其中尤以新會、高要及南海各縣情形更爲嚴重，據南方日報，於九月廿五日透露，新會全縣各鄉差不多都有失竊的事件發生，不但衣服、財物被偷去，田裏的作物、生產的工具和生產的資料也被偷去，該縣第七區沙富鄉曾個農民所種的瓜，曾個晚上就給小偷偷光，一個農民所養的蜜蜂也給小竊偷去四窠，該縣第二區三沙鄉農民所種的葵，曾連三次的失竊，被竊去葵葉一千多柄。

（未完）

穗流行語
講假話指爲輕氣彈

料共黨無面爲脊

廣州通訊　市內各「街政府」所轄之各街坊小組，每週例必舉行時事座談會，曾次强迫街內居民集中一處，由共幹講解「國際形勢」，每次動輒演講二三小時以上，一般居民均感討厭萬分，因負責講解之共幹，多屬學識簡陋之土包子，所說均歪曲事實，離題萬丈，只滿口中共術語，藉此官傳而已，近所講之題目，均爲奢言蘇聯擁有輕氣彈，可以使資本主義國屈服，全市各街坊小組均千篇一律，似爲共方有計劃之官傳，但曾般共幹祇知輕氣彈比原子彈殺人厲害，而不明其中奧妙，故弄成笑話百出，指蘇聯發明之輕氣彈，投下一枚，即整個美洲完全毀滅云，市民聞說莫不暗笑，蓋市民咸知蘇俄科學發明，實追不上美國，因此流行曾口頭禪，你正式輕氣彈，（即指人車大炮，講假話），此語近甚流行云

江門各職工業餘學校
每月上課不足兩日

學生開會太多　幾乎無不要參加

江門通訊，據該市教育中人稱，內市職工業餘學校雖多至數十間，但大部有名無實，所定灌輸職工共產主義工作，迄今毫無成效，良由中共各机關團體不斷召集開會，學校便常奉命停課，派遣職工學生參加，稅局召開查稅會議，總工會修訂愛國公約召開勞資協商會議，幾乎無日無之，亦無一個會議不奉命停課，派遣學生參加開會，又如「七登」、「五一」、「八一」、「各界人民代表會議」，「工人代表會議」，「婦女代表會議」，「反浪費會議」等等，不勝枚舉，每月開會至少廿六天，除星期例假在內，平均每月上課不足貳天，故曾般職工，除學得「扭秧歌舞外」實無所獲，其他各地學習，亦可作如是觀，成效實微乎其微也

醫西人華

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦經 Dr. E. B. Cung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res FA. 5089-L
梁勝魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St Phone: Off. PA. 4709 Res. FA 8841

醫牙人華

趙社珉 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1
李遠宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: PA. 7059 Suite 108

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
新到 皇帝牌十 淨新綠苗
唐山雜貨 大幫辦到 均經精選 又靚又好 豬肉瓜菜 日日新鮮
電話 TA. 1028 泰興有限公司謹啟

◎司徒活俊
承接裝修雷火丁樓
電話 住宅 HA. 8113L 舖宇 P.A. 6023

加拿大 HOTEL SUN AH 雲高華
100 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喱溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己簡胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明 朱旺啟

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕梳保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
代理人壽燕梳 樓宇保險 實業買賣
附「生活書店」新到古今小說雜誌學校課本文房字帖 備札作文日記歌集

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLETONS TRC即奏效如神每盒六毛五，壹元二毛五或五元各葯房均有五元庄最經濟
TEMPLETON'S T.R.C. RHEUMATIC PAIN
榮發醋味製造廠
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 二四三五 定命喜

穩寧李家驥園
合時瓜菜上市
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Phone 3342
Vernon, B. C.
嫩毛瓜 大苦瓜 靚絲瓜 靚嫩蘿白 老身冬瓜 靚白菜
所有寄賣貨者自理

京菓海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

加拿大 溫哥華
中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
本號總代理 陳家菴 專治甜尿腑健素 甜尿還老童 參歸精 招商代理 利權優厚

雲高華埠
生隆棧炮竹大發行
新辦到大帮中西炮竹登市
十月廿一號兒童「鬼皇節」將到
總代理香港廣萬隆炮竹廠 ▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
總代理加拿大顯市炮竹廠 ▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲火燒屋仔
總代理美國勤市大炮竹廠 ▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃電香
總代理英國波樂大炮竹廠 ▲五彩烟火 ▲五彩火山 ▲飛機烟火
總代理美國地沙玩具製造廠 ▲面具 ▲紙笛 ▲紙帽 ▲紙袍
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機（目錄印備，函索即奉）
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理盧金生 黃國連

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在曾市定央緬街服務支店在曾市定街夾亞記街
◎開胃壯精藥 Rexall Nerve Tonic 每樽七毫五及壹元五毫
Starzin Ointment 風濕藥膏 每盒六毛

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 手法細緻 歡迎業顧

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
請勿地威臣紙公司謹啟

◎營業部啓事
本報承接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，券據，信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜，即祈留心賜顧是荷。

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
八房住宅連傢私平賣
細細街一个布洛八房住宅包括火爐三個六七張床洗衣傢收音机四對柴四噸礦煤炭斬多被單毛毡一併出賣避火瓦仔屋蓋無土庫但有三合土屋脚所支出今年之地稅水銀及梳不須補回取實價錢五千五百元現欵
旅館生意出賣
十八個房旅館配足傢私在東邊四百號布洛取價貳千元現欵業主可能訂續相當批約者收平等租項
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada
MArine 1734
重慶唐餐館，雲城第一家，日夜不停市，菜晏頂瓜瓜，大讌兼小酌，隨時可應駕，男女僱腳哎，請來幫襯吓。

PHONE PA. 6527
合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
本店專營合時瓜菜粗細雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘鴨 鴨肝腸鴨下庄發行 臘肉鴨片肉
新到生薑 馬蹄 粉葛

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE..
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
包辦公司 解決，入籍移民事件
經理，生意數目部記
各種保險，營業買賣

隱閒

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons a Canada Publishers Ltd.

少林僧三探武當山

上集　念佛山人著　（六六）

九吸女陰妖道謀採補

說也奇怪。道道莊閒過了之後。便不再理會她。雖然同在一張床睡覺。可是他倒頭便睡。沒有向翠鳳侵犯。翠鳳這時。心裡覺得很奇異了。不過也不便問他。這樣的經過幾天。每晚雖然都和他同榻。不過這道莊登床之後。倒頭便睡。向沒有向她囉唆。到了第十天。剛巧翠鳳月信之期到了。道道莊對於這件事。最是留意的。差不多每天都向翠鳳問及。現在得知道她月信已來。便認爲機會。這夜的情形。便不同了。在入夜的時候。他便很細心的對翠鳳說道。鳳。你嫁給我至今。已經是十天了。在十天當中。我們還未行過夫妻之禮。現在我們可以正式行禮了。請你把衣裳退下吧。翠鳳這時。心裡很覺詫異。便對他說道。我豈不是對你說過。現在適是月訊之期嗎？道個時期。那能夠行夫妻的大禮。請你決忍耐幾天吧。道莊聽說。便笑道。鳳。你要知道。我並不是志在交媾的。你把衣裳解。我自有辦法了。道時候翠鳳更覺奇異。同時也畏羞的心理。所以聽聞道莊的話。祇是呆坐床邊。動也不動。道莊知道究竟是女兒家。一定不肯自動解除衣服的。當下親自動手。替她解除。翠鳳半推半就地任由他擺佈。不多一刻。內外衣裳也被他剝清了。祇是爲着是天癸已至的時期。所以桃源洞口。有了掩蔽。道道莊把他的衣服解除之後。便使翠鳳把兩脾張開。這時候的翠鳳羞不可仰。也沒有再看他的動作。祇有閉着雙目。任由他怎樣擺佈好了。那知道道莊在把翠鳳兩脾張開的時候。便再進一步。動手替他把私處的障蔽物解除。解除之後。竟然把自己的口向在那裡。向着她狂吸。翠鳳這時雖然是閉着雙目。不過下面的感覺確有異樣。便張目一看。祇見他的嘴接在自己的跨下。像小兒吃奶一般。瘋狂般猛吸猛啜。令到自己酸軟難禁。當下又驚又憤。驚的是他這樣動作。出乎人情。憤的是嫁着這個骯髒的東西。絕非人類。這時候道莊在狂吸之後。還用舌來舐。令到翠鳳忍不住酸軟。同時也覺得他的舉動不倫不類。便問他道。你爲什麼要這樣呢？道莊不發一言。祇有狂吸狂舐。經過相當的時候。翠鳳的穢水也被他吸盡了。他的動作纔停止。至於椰子。纖維。菸草及皮革更多。以食糧言。自給有餘。金。香料。麻。茶。糖及咖啡等。亦爲印尼著名之輸出品。現在表列印尼產品對世界之貢獻如下。

他供給全世界百分之九十是奎寧。

……八十五是胡椒

……六十五是木棉

……三十八是橡膠

……二十五是椰子

……二十是茶葉

（未完）

識字三要素

（三）　顏志炎

因此。王雲五氏造成「四角檢字」法。這法檢字雖比較快捷些。但一個字都不歸部。對於學者在認識字形方面。少却許多幫助。上海東方書店儲稗氏新編「學生字彙」。「學生小辭滙」。採用原有二百一十四個部首。增加九個新部首。卽北部。北。背。冀等字。且部。叠。疊等字。尸部。老。孝。者等字。夭部。奉。奏。春等字。光部。光。輝。耀等字。尚部。堂。當。黨等字。舍部。舒。舖。館等字。倝部。榦。幹。韓等字。克部。剋。尅。兢等字。又把難于檢查的字。都依照字形。歸併入適宜的部首。例如「問」。「聞」等。都歸入門部。「酒」。歸入水部。把難于明瞭的部首。都改爲適宜的部首。例如辵部改爲辶部。又北新書局的「小學生模範字典」。把f。十。刂等部索性獨立起來。這眞是幫助學者容易檢查字典啊。

（未完）

黃雲山總公所

新址落成開幕
并舉行懇親大會有感

黃世匡

我華僑梯山航海。去父母邦。來英屬土。無非爲謀升斗之計耳。其中除官。教。遊。讀外。尚有不駢手胝足。艱苦備嘗而安之若素者。間或期逢休假。或則觀劇於戲院。或則出遊於公園。各適其適而樂其樂。若欲歎叙而共話鄉情。非堂所團體其奚屬。此海外當所團體之設立所由來也。咸雲山總公所苟能例外乎。本總公所現購得樓宇一座。位於雲高華埠之片打街東。輒吉於本年十月四日舉行新址落成開幕典禮。並舉行第二屆全加懇親大會。屆時集全加代表於一堂。濟濟蹌蹌。冠蓋雲集。檢討過去。策勵將來。將藏有之章程從新修改。其未經制定者。卽妥爲編訂。務使之適合現代環境之需要。藉以聯絡鄉情。敦宗睦族。以謀公所事務之發展。希望各本所能。盡其責任。須知此次舉行之雙重大會。意義甚大。一切費用。所需甚鉅。端賴各宗人解囊捐助。庶幾駝負千均。蟻負一粒。集腋成裘。共成美舉。豈不懿歟。

狡猾商設隱者村
計騙鄭板橋書畫

酒向前行。見有一村落。村內茅屋數間。建築精雅。四無鄰舍。

亞洲資源國之危機

顏志炎

參觀「連生貴子」戲演

溫城居鶴齡

百萬家貲一老翁　疏財仗義氣如虹
奇逢俠女光龍閣　巧遇良師喜馬融
贈匾顯詩諸父老　獻花敬酒各僑公
姻緣到底歸原主　六子成名耀祖宗

敬贈朱泉修佳裘兩先生

詩界　馬性憽

其一

同客天涯獲識荆　勝從濁世謁公卿
羨君塤作知音友　慚我常懷青睞情
接物謙和持厚禮　待人忠信表眞誠
他時大陸能光復　叙首羊城把盞傾

其二

經營商業在寰開　餐室輝煌奪目哉
勝客常臨稱玉座　茶花走動侍宮臺
慈懷救難忻資助　德澤樹人樂育培
吟詠愧予詩學淺　風流不比謫仙才

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養兒實甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
實該麵包之鮮明與價值
確有驚人之處也倘購試
麵包是屢每餐的好伴侶

輔行雜貨公司
國貨商場
新到
瓜菜種子發售
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

天廚味精
出品廠
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癱症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 及 Mrs. Marion Donavan 乃磨西婦 Mrs. J.Y. Dufour 介紹如有患此砵亞板汝西婦 Mrs. 等試用均獲痊愈幷爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
堂近埠廣生藥局黃君鉅啟

滿　地　可　銀　行
BANK OF MONTREAL
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱無種貴重文件而無盜賊水火之虞你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

雲高華埠
新民生公司
中西雜貨
合時瓜菜
零沽發行
一律歡迎
片打街東三七八號

雲高華埠
燒臘
名家
新鮮
肉品
美生鷄林
電話：PA. 八八壹七
大幫靚鷄
歡迎光顧
發行零沽
免費送到

介紹精良建築師佐治劉
工作妥當價錢相宜
通訊處新民生或 HA. 4274R

Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
代理加拿大米偈各種絲苗米
一百磅店派嘹絲苗米
十五磅店派嘹絲苗米
新到大宗價錢相宜
去蒂大冬菇
有蒂大冬菇
北江大香辛
南華靚草菇
中國大蘇鮑
太粒江油柱
天宇魚翅幷
金山大堆翅
厚身白花膠
天宇豬母參

◎片市魯別埠民治黨
蓮權社通告
啟者：本黨社之信箱號數，現已取消不用，本埠郵政局改按門牌號數付來無悞。今將本黨社之門牌號數列後，如有信件來往者，請照下列門牌
The Chinese Freemasons
808 3rd. Ave. W. Prince Rupert, B.C.
Dart Coon Club, 815 3rd. Ave. Prince Rupert, B.C.

◎安開大雅之各款輕便新式外套
◎各種各款人絲，棉紗羊毛內衣
雲高華埠
廣德隆春夏服裝

△國內新聞▽

佛山又有三百名學生被迫赴穗參軍

昨月九日在中山橋頭塲開歡送會各學生家長不敢提出反對洒淚送行南海訊。南海佛山鎮共方縣府。於昨月九日中山橋公園廣塲舉行參軍英雄歡送大會。迫令縣民每戶須派一人參加。被歡送之參軍英雄共三百名。歡送大會由上午九時至拾二時止。會後。該批參軍英雄在中山橋脚下船。即運至廣州集中入伍。查此批參軍英雄全係學生。縣政府於暑假時抽調各校被共幹宣傳所欺騙之學生共三百名設立夏令營。以凡參加夏令營結業後。便爲正式幹部爲號召。各受欺騙學生果足三百人參加。在營時。由共幹灌輸共產理論。於昨月底結業時。共幹施用壓力。運用混入之共幹發動參軍運動。強迫全體簽名參加參軍。如不願意參加者。則被指爲思想有問題。不中你願意與否。由共幹強迫簽名。該簽名册交到中共縣府後。則个由分說。表面勉勵一番。暗即行軍事集體管制。由混入之共幹從中監視。動彈不得。因而此三百名學生便在中共佈下之圈套中進入羅網。於所謂歡送會中及下船時。各生家屬明知子弟受到欺騙。但亦不敢提出反對。祇含淚目送子弟遠去云

中山失業青壯調海南老弱調小欖農塲

鹽水田須人殆耐耗巾人力至鉅。工作辛勞處與谿角勞改隊無異。中山訊。去年穗共勞働就業委會舉辦失業人口登記時。曾設立一隊工賑隊。五六月間。將該隊青壯隊員盡量調往海南島服役。七月間再將隊內老弱無能者解散。結束該隊工賑隊。計被遣散之老弱隊員約數千人。除少數留爲海邊小販外。均餘行乞爲活。共方恐影响市容。上旬復將彼輩集中。遣回原籍。分令各縣安置。計被押回中山者有男女百九拾餘人。彼輩在石岐長堤天字碼頭登岸。住宿於民族路楊家祠堂。上週間。彼輩被押登中宵渡。解赴小欖共方設立之集體農塲服役。查小欖中共集體農塲所屬潮田。（邑人俗稱爲鹽水田昔爲士紳物業）係不須動用犂耙者。但須用人力甚多。故需用人力其多。該農塲所有服役者。均係輕罪囚犯。與三區谿角之勞働改造營。一般無二年。輕力壯者亦無法抵受該項過度之勞役。迭有死亡。衆料被百九拾餘人殆矣

禪乞丐觸目皆是

㈠今春水災。農村失收。現雖夏收完竣。但多數農民除繳田糧外。已顆粒無餘。有等不繳足稅者。均餘行乞爲活。共方恐影响市容。上旬復將彼輩集中。遣回原籍。分令各縣安置。計被押回中山者有男女百九拾餘人。彼輩在石岐長堤天字碼頭登岸。住宿於民族路楊家祠堂。上週間。彼輩被押登中宵渡。解赴小欖共方設立之集體農塲服役。查小欖中共集體農塲所屬潮田。（邑人俗稱爲鹽水田昔爲士紳物業）係不須動用犂耙者。但須用人力甚多。故需用人力甚多。該農塲所有服役者。均係輕罪囚犯。與三區谿角之勞働改造營。一般無二年。輕力壯者亦無法抵受該項過度之勞役。迭有死亡。衆料被百九拾餘人殆矣

㈡等農民無糧以爲食。迫得挈老携幼。以奔城市。行乞度日。㈢工商業凋敝。失業人逾來逾多。有等失業多時。仍無法覓得工作。賣。當借。俱盡。迫得又淪而爲丐。

㈢舊日之富農大地主。於土改時田產財富被清算一空。掃地出門。被押回中山監獄。二個月來已釋放此等囚犯千人外。此等人原有家產。早被清算殆盡。獲釋後已無家可歸。最後一途亦祇有淪爲乞丐。此外。足以造成乞丐之因素尚多。然僅上述數端。即足以產生無限量乞丐。惟共府對此。竟視若無覩。曾未聞有救濟或佈善後之處理者（完了）

加拿大最溫和及最美味之煙仔

華新書局 新舊書籍
新辦到大批學校用品
教科書字部字帖文房用具信札中英文字典會語筆墨應有盡有歡迎光顧
風塵三劍俠 二冊 六毛五
奇門蒼龍劍 三冊 九毛五
蠻花喋血記 六冊 一元八毛五
五枚七縱海幢僧四冊 一元二毛五
哈將軍棍服鉄馬騮五冊 一元五毛五
小俠龍力子大戰少林僧 九毛五
洪熙官初入少林寺 四冊 一元二五
洪文定三破飛來寺 十八冊 五元四
洪文定血戰岳陽樓 十五冊 四元五
洪文定再鬧峨嵋山 三冊 九毛五
江南九大俠千里共嬋娟 三元七
武當三矮俠 二冊 六毛五
胡亞彪決戰峨嵋嶂五冊壹元五毫
佛山賀先生七冊 二元二
洪熙官別傳四冊 壹元二毫五
少林奇俠傳四冊 壹元二毛五
廣東三虎血戰長壽寺 三毛五
離魂針五冊 壹元五毛五
女賊墳墓中的俘虜小平著 六毛五
危城風雨四冊碧侶著 壹元九毫五
醜婦鍾無豔 九毫五
紅樓舊粉痕靈簫生著 壹元二毛五
性藝的喜劇 五毛
袖珍四書白話句解洋庄本 壹元五
銷魂的性技術 五毫
零落斷腸花二冊 王香琴 壹元三五
花落帆歸二冊 靈簫生壹元壹毫五
華英雜話英語不求人 壹元九毫五
無師自通英語南針 壹元五
世界英漢。漢英。兩用辭典洋庄本特價五元 英漢模範字典 六元五
關邦健遷址啟事 敝者弟遷囘自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓接址賜教特此奉告遠近親友知之

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 4091
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

廣珍金器舖
常備新顏中西首飾
各種著名手錶發錄
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

天香醬園主唐
原庄鹽豉老抽油
品上 名號
閩其香
閩辦其色便知其爲上品
醬其味
用製原油，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行幫函索即奉
天香醬園主唐
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

美盛金舖
十足金鑲首飾各廠大小鏡框各款眼鏡
司理鄧滿隆 鄧聘嬋啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

廣裕隆 加拿大 雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧 極表歡迎
大稻

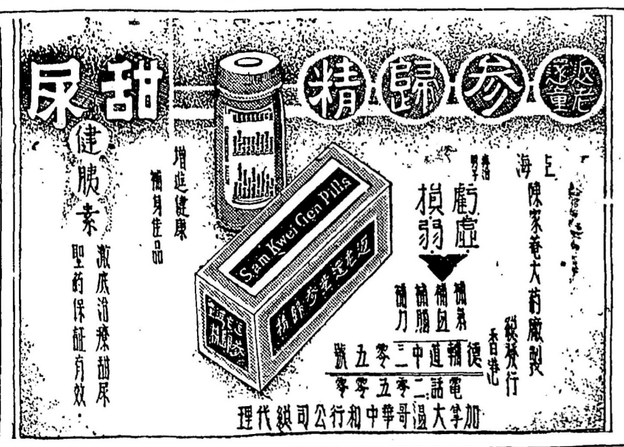
修整鐘錶
卑詩押舖內有華人馬氏經驗修整時計工作包好價錢相宜
美國廿圓大金每个五十五元
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
本行接駁香港滙單。莫論郵滙電滙。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

雲卑頓伊公司
THE T. EATON Co LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

漂列地嘹麵炮現改名爲GB嘹其名雖改易但餡麵也仍爲舊公司所發貨仍爲舊人員所製造轉君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Now! GB enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED



B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141
當
卑詩押舖廣告
携來此告白
利息計平的

新發明 奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍瘡
虫蛟咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身蛾蝨 肚痛氣痛
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背脊痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑，
【價目】每樽大號壹元二毛五，二號七毛五，四三號三毛
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

詩不頓溫高華域多利吻吆船期表
（注意）愛惜光陰時間

來往溫哥華域多利航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開　到域多利
每日上午拾壹點半……同日下午三點四十五分
每日晚間十一點五十九分鐘……翌晨七點

由域多利開　到溫哥華
每日下午兩點拾分鐘……仝日下午六點二拾五分鐘
每日晚間十一點五拾九分……翌晨七點

日船：在船期前四拾五分准許下船
夜船：於晚間拾點准許下船

來往溫哥華與乃磨航線

即日施行至九月廿六日

由溫高華開　到乃磨時間
上午六点十五分……上午八點半
上午九點三十分……正午拾二點拾五分
上午拾二點……下午兩點半拾五分
下午四點十五分……下午七點
下午六点……下午八点十五分
下午八點……下午十點拾五分

由乃磨開　到溫高華時間
上午六点三十分……上午八点四十五分
上午九點……上午拾壹點拾五分
上午拾二點五拾九分……下午三點四拾五分
下午三點……下午五點十五分
下午七點三十分……下午拾點拾五分
下午九點……下午十一点十五分

溫高華至乃磨線・双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地点　單頭　來囘
云高華與域多利　三元七毛五　六元七毛五　車位每次六元
云高華與乃磨　貳　元　三元六毛　車位每次五元
來囘船票限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元六毫五　溫哥華與乃磨三元
前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・
逾期無効・
囘程期限・不能逾過星期一晚午夜十二點・

社論　從中共炮艦轟擊英巡防艇一直說到公法上的公海與領海

依海洋自由的理論，應有下列效果：(甲)在公海上一切船舶不論平時與戰時，有自由航行之權，(乙)凡一切軍艦與商船，在公海上一律獨立，不受任何國家的節制，(丙)列國在公海上，有從事漁業的權利，海洋自由原則，適用之範圍，(甲)在公海上一切船舶航行，均屬自由，關於此點，現在已無疑義，(乙)與公海相通之內海，在原則上，亦適用上項之規定，但如具有下列三種條件，則仍被認爲完全內海不適用於海洋自由原則：

其一，內海沿岸地帶及出海口兩邊海峽，完全屬於一國領土者，（我國從前被迫訂立不平等條約，列強有內河航行權，爲喪失領海主權之一端），其二，海峽兩岸所用炮力控制者，以上二者沿岸之國，可在該海上行使特殊權利，幷可封鎖海口，一如完全內港，關於海峽方面，可分二点以說明之：

其一，海峽界於二者自由之間者，此種海峽適用自由則原，因爲兩邊海洋既屬自由航行，則界於兩自由海面間之海峽在論理上，亦應自由通航，沿岸國家，不得對於任何正式船舶阻止通過，幷徵收稅款，其二，海峽界於一自由海與一禁海之間者，此種海峽地位較爲複雜，在原則上不適用海洋自由原則，沿岸國家，可要求與領海相等之待遇，但事實上，當有種種例外，土耳其屬之韃靼尼斯及波斯佛拉斯兩海峽，便是此種之一例。

此兩個海峽，爲黑海出公海（地中海）之咽喉，故其地位非常重要，其間經過多次國際協定，故其地位亦常變遷，第一次大戰以後，列國在洛桑會議，（一九二四年）成立洛桑條約，依據該條約附件規定，不論平時或戰時，一切軍艦及商船，可自由通過該海峽，但當土耳其爲交戰國時，則不在此例。

現今領海之範圍，舊時定領海的範圍，以距離該岸六英里海內爲領海，亦有以炮彈所及距離爲定，此項原則，首爲十八世紀公法學者所發明，（一八一八年國際公法學會），則取消每國以六英里內爲領海限度，就領海防與漁業關係爲伸縮度數，每一國在其領海依一般的例，可以行使主權，但此項主權之性質究竟如何，則常爲學者所爭議，

第一派說，領海爲一國領土之一部份，一如陸地，完全屬於所在國之主權下，每一國在領海內行使絕對支配權力，不獨可以從事漁業，並且可以禁止外國船舶經過領海，第二派說，每一國不能在其領海內行使絕對主權，一國只可負保護漁業，監督關稅，並維持沿岸秩序，此外，一國不能在其沿岸海面禁止外國船舶之無害的通過，綜上述兩說均是公法學者的理論，而以前者爲通行現在爲強權時代，但時事變遷，措施多方，有等國家每每爲保護本國利益起見，尚未爲一致之遵循法理也。

（續完）

已尋獲兩架失踪飛機殘跡

據昨日加息稱，搜索隊已尋獲兩架失踪飛機殘跡，一架是新墨西哥省之煤油富商可魯氏之私家机，而第二架或在四五年前在華盛頓省斯努可尾市縣失踪之加空軍机，發現此机者，在机旁發現死人骨，但未能確定有若干副死人骨，加空軍現已派員往調查云。

可魯氏之飛机，是在亞拉斯加之吉持干埠以東三拾五英里尋獲者，但四圍全無人體跡，該机是在上月失踪者，而當時機中有五人，卽可魯氏夫婦及兩女與兩個女友，駐吉持干埠之美國海岸防衛隊，擬今日派船在殘機附近之岸邊打撈，第一個望見可魯氏之飛机殘跡者，爲吉持干埠机師勒維臣，因此，可魯氏之煤油公司所懸賞之三萬元，大部份將分給予勒維臣，據陸上搜索隊接到勒維臣之報告後，隨卽在叢林中斬開一條路徑至殘机之地方，據搜索隊報，可魯氏大概是在該處上空盤旋，而遇右机翼觸山邊而墜毀，而由於一部份机身與机翼殘跡相距半英里，搜索隊思疑該機觸山邊後卽爆炸云。

篤加波教徒又放火燒八間屋

卑詩省激片埠拾六日加拿大社電，篤加波自由派教徒，昨晨在此放火焚燬八間住宅，警方稱之爲一種報復行動，以表示抗議各教徒上星期被捕事，據當局者謂他們不久一定有再次暴動，或今晚或明晚未定，但終歸會在星期六以前發生，他們未必再次放火，而或用爆炸手段云。

聯合國又拒絕中共入會

紐約聯合國拾六日加拿大社電，蘇俄昨日在聯合國大會提議，准中共參加本屆大會，而經過一場激烈之爭辯，結果被駁回，而各代表四拾四票對拾票，表決贊同蘇國之提案，擱置今年准中共加入聯合國之提案，事後，蘇俄又提議撤消中國國民政府之席位，而由北平政府代之，但結果以三拾五票對拾一票被拒絕，

隨後大會乃選舉印度首相尼赫魯之妹潘狄夫人爲本屆大會主席，蘇俄首席代表偉仙斯基，在大會開幕後九分鐘，提議准中共加入聯合國，但照平日習慣，大會開幕後，第一任務是選舉主席及組織委員會，因此，引起美國國務卿杜樂斯與偉仙斯基辯駁云。

駐韓法軍一營將調往安南

高麗漢城拾六日美聯社電，法駐在高麗作戰之一營，將於拾一月中旬由高麗調往越南，加强作戰能力，此消息乃由一可靠之權威界得來者，因爲碍於政治上問題，最後決定，仍未達到，如果法軍撤離高麗，則法國在高麗之和平會議位置會發生變動，照現在來看，法軍隊會營將在往高麗途中之希臘第二營軍隊接替云，來高麗之希臘軍隊已經宣布云。

由美撥回法之海員跳水欲上英國

英國中安普敦拾五日美聯社電，有壹名廿壹歲之法國海員，由美國撥出境，當其船於星期壹日將近港口時，卽跳下英國海峽，此海員爲法國亞爾日利亞人，他對警察稱，他想游上岸，而在英國作工云。

◎許玉妹鳴謝啓事

啟者妹日前因身體違和入新聖約瑟醫院調治，在院期間荷蒙宗親戚友兄弟嬸姆姊妹等過愛時時臨存慰問並贈以鮮花菓品等物厚誼雲情五中感級現已恢復健康回厦休養未遑一一踵門叩謝謹綴數言以伸謝悃幷祝列位康健

◎林時青出院啓事

敬陳者，鄙人前因喉病，入聖保羅醫院療治，在院期間，迭蒙清韻音樂社林西河總堂林九牧公所諸執事暨各兄弟親戚朋友，躬臨慰問，幷贈送鮮花生菓香煙等禮物，海誼雲情，無任感激，現于本月十日出院，但承醫師面嘱，仍要在寓休養數星期，以故未克踵門叩謝，罪咎奚如，謹書寸言，用表歉忱，伏維亮鑑，幷申謝悃，

林時青肅啟

◎聘請女工車衣

本公司欲聘請熟手女工車裙工價優厚如意請到下列洽商

California Sports Wear
Room 27 Top floor
309 W. Cordova St.

◎哀謝

先考諱有泰字學雅雷公府君痛于民國四十二年八月卅一日晨病終正寢，積閏享壽六拾六歲，不孝炳檼遠居祖國，聞耗馳道，禮成服荷蒙鐵城崇義總會慈善部執事料理喪儀，經于九月五日在暗市滿殯儀館舉行喪禮，復蒙宗親戚誼惠賜賻儀花圈，柩車親臨執紼，高誼隆情存沒均感，謹此哀謝，

哀孤子　炳檼　泣血稽顙

茲將惠贈列后　恕不稱呼

鐵城崇義會帛金三百員　歌蘭拿魚濕公司賻儀拾元　歌蘭拿魚濕工友花圈素車　胡光棠車花圈　楊求順李祥林銳仝花圈　黃勝祥雷孖指劉容寬雷家焯仝花圈　雷健崧雷富維雷宜谷鄭昌方文仲仝花圈　宜雁宜參宜侃宜接仝花圈　雷運開　有開仝花圈　雷根合家花圈素車　紹箕合家花圈素車　利僑行花圈素車　利僑旅館花圈素車　雷官葉　金惠仝花圈

訃告

不孝社胆罪孽深重痛遭華民國四十二年九月九日下午八時半鐘病終正寢享壽積閏七十有四歲，不孝社胆遠居祖國未能親視含殮遵禮成服謹擇於同月十八日星期五日下午三点鐘在丹李維街暗市党殯儀館舉行喪禮安葬於夫李沙新墳塲忝屬宗親戚友世誼哀此訃聞

未亡人　張氏　泣淚飲袵
孤子　社胆　泣血稽顙
媳婦　林氏　拭淚飲袵
承重孫等　拭淚稽首
堂弟振輝　振謀　振業　拭淚稽首
堂弟婦　鍾氏　林氏　張氏　拭淚飲袵
姪　潮周　潮郡　潮伴　拭淚稽首
姪女　順同　潮俸　潮現　拭淚飲袵

癌科萬靈丹

癌症亦稱惡瘤（Cancer），乃中外醫家公認爲難治或不治之大症，自法國居里夫人發現鐳錠，及近年來外科醫術之進步，始有發覺極早，且患非要害之病者，因割治鐳療，能獲百一之俾免外，其餘惡多無救，或事後復發，而趨於死亡，蓋歐美醫藥界，對治療癌症之特效內服藥物，仍無發現故也。

然就中國醫學而言，採用內服藥物，治療癌症，而著卓效之經驗，在千七百年前之醫學典籍中，已有紀錄，惟以病名之今昔異同，學術之中西隔閡，遂致千百年來，無人注意，無人發掘，而幾於絕傳耳。

癌症藥療研究所所長，張霽天醫師，鑒於病者之迫切需要，乃根據此項珍貴之經驗，參合十年來之臨牀心得，而有「癌科萬靈丹」之配製及發行，爲海內外曾經服用之病胞，一致推許爲唯一能絕對有效之內消癌瘤聖藥。

「癌科萬靈丹」主治乳癌，子宮癌，胃癌，直腸癌，上顎癌，膀胱癌，食管癌等，各種癌症，無論初起癌塊，抽掣脹痛，已潰放血，惡液淋漓，或鐳療未愈，或割治後復發者，一經服藥至二週以上，其功效卽逐漸顯著，痛疼漸減，胃納漸增，腫塊漸消，以至全愈。

「癌科萬靈丹」錦盒精裝，每盒拾二丸，可服六日，售加幣拾六元，航空郵費二元，爲便利海外病胞通函論症，郵購藥物起見，特設海外郵購部，專職辦理，供應良藥，卽到卽覆。

著有「癌症藥療淺說」一書，函索附郵費加幣二元，航空寄奉。

香港癌症藥療研究所，總所及郵購部，香港九龍金巴利道五十號。

Medical Treatment Institute of Cancer 50 Kimberley Rd., Kowloon Hongkong.

徵求溫哥華總代理。歡迎賜洽。

●癌癌內消特效藥●

癌科萬靈丹

上海　張霽天中醫師處方
香港癌症藥療研究所製藥

陳因醫學博士

專科　產科婦科在紫荊臺十七號第一九三號
內外全科　診症時間上午十一点至十二点半，下午兩点至五点，或由電話預約
特別專科　割症在紫荊臺十七號第一九三號第四層四二六號五四六號房

Dr. THEODORE Y. CHANG
VANCOUVER B.C.
SUITE 416-418 135 HASTING ST. EAST
OFFICE: MA. 7516 RESIDENCE: KE. 7784 L

◎殮館出賣

本餐館地位適中生意向來暢旺只因人力缺乏故願將生意全盤出賣如有僑梓欲營斯業者請來面議

York Cafe 619 Robson St.

梁定邦洗毡帽工作好

如汝係信唔過可問尊友便知道

舖在緬街第五四三號

LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

◎西殮館出賣

本餐館位於鎔化藝業埠之商業區中心，生意暢旺，店主因人力問題，迫要出賣，本店樓上幷有大房間六個，傢私齊備幷有浴室，如意者請與下列函商，

STAR CAFE
967 Spokane St. Trail, B.C.

和和公司書莊

Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
經售：中國現代作家文集　小說
世界文學名著　漢英對照本
應用技術手冊　社會言情小說
英文用書　字典
武俠小說　民間故事
畫報　雜誌
目錄備送

代柬

本總公所定於十月四日「星期日」正午十二時舉行新址落成開幕暨第二屆全加懇親大會慶典，敬治茶点，餉衆同日下午五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌屆時敬請

各僑團各地黃江夏總分堂黃雲山分所暨通訊處黃漢升體育會伍氏總分所暨各昆仲各嬸姆諸姑姊妹貴臨指示不勝翹企

雲埠黃雲山總公所同人謹訂

本總公所通訊處　Wong Wun Sun Society
29 Pender St. East Vancouver 4, B. C. Canada

DUNDEE CLOTHES SHOP
108 West Hastings St.

無人領取衣裳二平沽

由各支行付來雲哥華埠　每年賣平一次

價值至八十四元　特裁衣裳每套　二十八元七五
價值至七十九元　輕便大褸每件　二十二元五毛
價值至四十四元　安閒大雅外衣每件　十八元七毛五

喜市定街西一零八號　活活百貨店對面　敦地衣裳店謹啟

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

全加拿大之華人殮館發售璽文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務

Simon's
HAVANAS
Pandora
CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

△國內新聞▽

隊員盡量調往海南島服役，七月間再將隊內老弱無能者解散，結束該

華新書局　新舊書籍

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.

暗市黨長壽店

賞中秋，何如杯在手！
諸君，你道杯中物誰家最好？
原來是！

仁和堂滋補藥酒 頂呱呱好！他能在：

明月撩人的時候，陶醉你，使你快樂忘形！涼颼透體的當兒，保護你，使你體魄健強，永遠休暢！

總代理 雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到　大幫
1953年度早造 **新絲苗米** 登場
米身幼細，飯質軟滑，
新米新價，額外大平。

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

各種鮮美咸魚　齊備雜貨
藥材補劑　適時物品　又到
最靚上米 本號常備
中國經理有限公司代理燕梳實業
大量供應
香港聯號 僑英行辦莊 接理 滙兌
生意買賣交易幷契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
進出口貨 船机客務

贊康利有限公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.
雪高華

漳州名產
雙托 **水仙花登市**
應時水貨
蓮藕。粉葛。馬蹄。
芋仔。生羌。百合。
白菓。菱角。桑柚。
大幫抵埗　價錢相宜

雲埠中華商會贊助
本市建築大運動場

日前本埠市長欽氏，電話中華商會執事請到市府一叙，共商本市福利事業云。經該會議決，派出司徒國、黃堃俠、劉光祖、葉求銓、及黃淵偉，於八月卅一日，同到市府市長辦公廳，市長欽氏親出接見，並暢談本市大勢，市長云：吾人均爲加拿大人，無分彼此，社會福利事業，時需合作，現下英帝國運動比賽，擇定本市爲明年開會地點，實爲本市有史以來，莫大之榮幸，但需要建設運動場，游泳池，選手住所等，需用甚大，故須請市民努力捐款，方能有成。平素華人，向來熱心贊助社會福利事業，此次爲本市民百年利益及名譽，料然更加同情贊助之。當時在坐諸人，均表示接納，惟如何組織勸捐，容查細報，查英帝國運動會，每次比賽，選手逾萬人，上屆在澳洲比賽，盛況空前，是屆選擇雲高華市爲比賽地点，市民均欣喜萬分，預料各國前來參觀人數，估計當百萬人，似此云市將來容空前之暢旺，各行各業，必有蓬勃之景象，可無疑義。查其建築費如左，建設大運動場需費一百卅六萬五千元，華麗游泳池卅八萬八千元，參加運動選手住所及膳費拾八萬八千元，行政費三萬六千元，各種廣告及程序表二萬五千元，選手之旅費七萬五千元，運動器具及各種設備四萬五千元，預備貯款臨時動用費四萬八千元，合共需二百一十萬元。收入方面，云埠稅務劃出七拾五萬元，中央政府捐助廿萬元，本省政府捐助廿萬元，出租會場五萬元，入場券廿五萬元，云市政府廿萬元，全云高華市市民捐助四拾五萬元，合共二百一拾萬元。現下西人各團體，加商會等，經已發動勸捐，在吾人之責任言之，享受國民權利，應需國民義務，況且各大體育場，游泳池，成立之後，將來世界各國體育界，聞風而來本市比賽，觀遊客雲集，商工各業興旺，可拭目而待。

華人長老會籌經費

云埠華人長老會，對於傳道及教育等切經費，每年屆秋間，要向教友及各熱心公益僑胞募捐，以補不足，聞該會已舉出胡彩星，李保羅，黃同漢，鄒紹應，盤湖，周永年，鄧一之，關耀南諸君，及簡崇法，法國，打壘越共，附有條件，即法須許越南三邦實際獨立，冀使越人自頭反共。

泰來將軍命令
美軍官兵助韓建設

高麗，漢城拾六日美聯社電，泰來將軍於星期二日，命令第八軍官兵，利用軍隊工具及技術人員，志願參加重建南韓，爲戰爭所破壞之房屋，學校及醫院運動。

第八軍軍長，將幫助計劃摘要提出，其計劃與愛善考華總統，向拾六國司令廣播時所提出相同，

彼呼籲彼此合作，而詳細小心計劃部隊幫助爲麗之計劃，如此做吾等仍與共方敵人作戰，但與戰場作戰不同，可是此爲最實際之途徑云。

泰來將軍兵助韓建設

美國務卿杜樂斯，于上月將此意思明白表白後，立刻引起議會之質問，但白宮立刻宣佈，並未有將美軍門軍隊，變爲勞工軍隊之意向解釋。

泰來將軍星期二之廣播，清楚指明軍隊之意向，泰來謂，于戰鬥進行期間，軍隊人員，自行組織及完成很多工作，如學校，教堂，孤兒院，及醫院等，故此我希望重新及擴大此種組織，而做此類神聖而有效之工作云

塞普魯斯島又地震

塞普魯斯島，栢圖士拾五日路透社電，自上週星期四之地震後，今日又有四次地震，其中一次極爲嚴重云。

此次新地震災情很輕，傷亡人數未有報告，最嚴重者，約有拾秒鐘，隨後即有地殼上之較微地震云

安南籌開國會
擬具獨立要求

西貢美聯社電，安南總理阮文汶，自巴黎返抵西貢，彼在法八日，洽商安南獨立問題，擬于最近依從安南王之命令，召開國會，討論向法國應提之具體要求，該國會包括安南各黨派，保大擬自該會所舉候選代表二拾名中，選派代表團赴法。

安南反共之極端派，國民黨，同盟等項辦法，惟堅決要求國會同時草擬行政改革計劃，交與保大，該黨並否認外傳該黨與越共談判和平之主張。

駐京方面消息，美國加强援助法國，打壘越共，附有條件，即法須許越南三邦實際獨立，冀使越人自頭反共。

產土黨市暗
JACK WONG
P. O. BOX 396
Armstrong, B. C.

召菜上市
靚頂
矮腳龍芽白
高脚召菜
遠近僑胞一律歡迎
大小交易
所有寄費買者自理
周炳啟
Bo Chow
2103-3 St. N. E. Calgary, Alta.

◎徵求終身伴侶
啟者本人是壯年華僑現在亞省卡技利埠謀生前十餘年經已失婚未嘗有續絃之念今覺旅況寂寞欲求終身伴侶女界中有意應徵者函商面議均可
Eo Chow
2103-3 St. N. E. Calgary, Alta.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634

◎旅館連實業出賣
旅館一間內有房五十五個在喜市定街之適中地位連實業一併出賣欲知詳細請在電話與 H. G. Davies PA. 3241 洽商
KER & KER LTD.
475 Howe St. PA. 3241
Real Estate Insurance

◎体比厘埠都企餐館出賣
本餐館歷來生意穩當今因各股伴志圖別業願將生意全盤連實業出賣如意者前來商議函商亦好
O. K. CAFE
High Prairie, Alta.

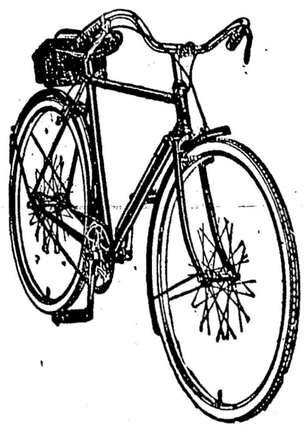
專配西藥
各種西藥
化粧香品
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

◎顧客自理生意出賣
顧客自理雜貨肉食鐵器及代理郵政生意出賣有壹萬五千元存貨每年生意達壹拾五萬元街角位置內有大住房業主因病迫要出賣如意者請來面商以相當物產交換亦可 DEXTER AGENCIES LTD.
2544 Kingsway, Vancouver DE. 2400 晚間 FAir. 2829 R

新客票價

由香港直至雲高華埠現時收五百元
加拿大太平洋公司

◎餐館連實業大平賣
本餐館設在沙省，給布梨埠，生意暢旺，遠近皆知，今因各伴年老退休，故願將生意連實業平賣，樓上有房八九個，最合偕眷經營，如有僑胞合意者，請函商或面商均可。ELITE CAFE Cabri, Sask.

太平洋單車行
PACIFIC CYCLE CO.
329 E. Hastings, MA. 9841

開學了，人家走路，夾電車，我坐單車，又便當又經濟。
本行接近唐人街，專辦名牌男女單車及電單車。並設修理部華友在本行買車修車最利便。價錢公道。

龔真信花舖
電話 CH. 0947
JIRELL-DEE
2396 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
不受市胆代銀COD有交易空函恕無奉覆

綠視圖書館
第十次再版
溫柔滋味
全書十六章百九頁大結局裸女封面靚女封底艷影六幅有極大胆形容有極風流身世史。寫調情：極輕鬆俏皮。寫艷情：最銷魂蝕骨。寫奇情：似掌迴路轉。寫柔情：夠迴腸盪氣。寫痴情：又一往情深。寫趣情：能詼諧惹笑。確係寫盡湘女多情寫盡溫柔滋味一部爲最好哄。有車大炮既。敢包老兄溫柔滋味一頁愛不忍釋讀後回味。買得到算你好彩
(郵費三元)特價收壹元 另稅，郵一毛一招人代理

黃堃俠地保官事務所
電話 PA 1628
141 East Pender St. Vancouver, B.C.

同裕安公司總代理香港歌林廿八期新到原音唱片，每只壹元七毛五
歷期歌林及金星，南聲清平及麗聲出品每只壹元五
何非凡　黑獄斷腸歌　二張
梁無相　美人如玉劍如虹　二張
徐柳仙　李燕屏　二張
何大傻　胡美倫　二張
有情飲水飽
女葬覺先　新芳豔芬　二張
良宵花弄月
辛暘卿　白楊　二張
雪影寒梅
廖夢覺　新月兒　二張
二叔公割禾

飛影瓊仙
劉金定三戲高君保　二張
白駒榮寶玉　二張
擎海花
徐柳仙　斷腸碑　二張
呂紅　周聰　白英
快樂伴侶　三對歌　一張
呂紅　呂紅
郎是春風　郎心如鐵　一張
呂紅　周聰　陸雪　呂紅
雄壯歌聲　愛的呼聲　一張
白英　呂紅
淚影心聲　雨中之歌　一張
呂文成領導
五福臨門　飛燕迎春　一張
呂文成領導
打掃街　一張